



## **QORTI TA' L-APPELL KRIMINALI**

**ONOR. IMHALLEF  
JOSEPH GALEA DEBONO**

Seduta tat-2 ta' Frar, 2006

Appell Kriminali Numru. 336/2005

**Il-Pulizija  
(Spetturi AP Miruzzi)  
Vs**

**Stefan Abela**

**Il-Qorti,**

Rat l-akkuza dedotta kontra l-appellant quddiem il-Qorti tal-Magistrati (Malta) bhala Qorti ta' Gudikatura Kriminali talli fid-29 ta' Novembru, 2004, ghall-habta tat-8.00 a.m. fl-inhawi tal-Ahrax tal-Mellieha, waqt stagun miftuh ghall-kacca tal-ghasafar,:;

- 1) kien ghall-kacca f'santwarju tal-ghasafar (Ghadira);
- 2) fl-istess data, hin, lok u cirkostanzi kelli fil-pussess tieghu jew taht il-kontroll tieghu, arma tan-nar u munizzjon jew xi mezz iehor biex jikkaccja jew jiehu ghasafar

minghajr ma' kellu licenzja mahruga mill-Kummissarju tal-Pulizija;

3) fl-istess data, hin, lok u cirkostanzi kellu fil-pussess tieghu arma u/jew munizzjon barra minn fond minghajr licenzja tal-Kummissarju tal-Pulizija;

4) fl-istess data, lok, hin u cirkostanzi, ftiehem jew ippovera, jew ghin, hajjar, ta parir jew qabbar lil xi persuna ohra biex jikser id-disposizzjonijiet ta' dawn ir-regolamenti, jigifieri ta' A.L. 146/93 kif sussegwentement emendat jew biex jonqos milli jikkonforma ma' xi wiehed minn dawn id-disposizzjonijiet (inkluzi xi ordni legittimamente mogtija bis-sahha ta' xi disposizzjoni ta' dawn ir-regolamenti) jew biex jikser xi restrizzjoni, probizzjoni, jew htiega mposti minn dawn ir-regolamenti jew bis-sahha tagħha;

5) fl-istess data, lok, hin u cirkostanzi, naqas li josserva xi disposizzjonijiet ta' dawn ir-regolamenti, jigifieri tal-A.L. 146/93 kif sussegwentement emendat jew xi ordni ohra legittima mogtija bis-sahha ta' xi disposizzjoni ta' dawn ir-regolamenti;

6) fl-istess data, lok, hin u cirkostanzi, barra mill-istagħun magħluq ghall-kacca tal-ghasafar mhux minn fuq il-bahar, ikkaccja jew ippovera jikkaccja għal xi għasfur jekk ma jkunx għasfur li mhux imsemmi fl-iskeda I li tinsab ma dawn ir-regolamenti (A.L. 146/93, art. 9 (1)(b))

Rat is-sentenza tal-Qorti tal-Magistrati (Malta) bhala Qorti ta' Gudikatura Kriminali tal-14 ta' Novembru, 2005, li biha, wara li rat l-Avviz Legali 146/93, kif sussegwentement emendat, l-Artikolu 9(1)(b), sabet lill-imputat hati tal-akkuzi kif dedotti w ikkundannatu għal tlett mitt lira Maltin (LM300) multa.

Rat ir-rikors tal-appellant minnu pprezentat fit-23 ta' Novembru, 2005, li bih talab lil din il-Qorti jogħgobha thassar u tirrevoka s-sentenza appellata w minflok tilliberah minn kull piena w imputazzjoni.

### **Fliet l-atti kollha processwali.**

**Rat illi l-aggravji tal-appellant fil-qosor jikkonsisti filli hu jichad bl-aktar mod kategoriku li kien hu li spara għat-tajra msemmija. Għalhekk l-akkuzi kif dedotti**

**kontra tieghu huma ghal kollox fattwalment u guridikament infondati.**

Rat il-verbal tal-lum li bih il-Qorti gibdet l-attenzjoni tal-partijiet ghall-fatt li s-sentenza appellata tista' tkun nulla minnhaba li jidher li ma gewx osservati id-dispozizzjonijiet tal-artikolu 382 tal-Kodici Kriminali.

### **Semghet it-trattazzjoni dwar dan il-punt**

**Ikkonsidrat;**

Illi meta l-Qorti, kif tagħmel dejjem, giet biex tistudja l-process, osservat mill-ezami tas-sentenza appellata li l-Ewwel Qorti, minkejja lil-appellant kien qed jigi akkuzat u instab hati ta' diversi reati li jaqghu taht ligijiet diversi w senjatament il-Kap. 66 tal-Ligijiet ta' Malta kif ukoll taht ir-Regolamenti li jaqghu taht l-Avviz Legali 146/1993, meta giet biex ticcita l-artikoli tal-ligi li jkunu jikkontemplaw r-reati li tagħhom l-appellant kien instab hati, ndikat biss b' mod generiku dan l-Avviz Legali u f' kaz wieħed biss indikat regolament (mhux artikolu kif intqal erronjament fis-sentenza) partikolari tal-istess regolamenti kontenuti fl-imsemmi Avviz Legali.

**Ikkonsidrat ;**

Li skond l-artikolu 382 tal-Kap. 9 tal-Ligijiet ta' Malta, il-Qorti tal-Magistrati, meta tagħti s-sentenza kontra l-imputat, għandha tghid l-fatti li tagħhom dan ikun gie misjub hati, tagħti l-piena w ssemmi l-artikolu tal-Kodici Kriminali jew ta' kull ligi ohra li tkun tikkontempla r-reat;

Illi skond gurisprudenza kostanti ta' din il-Qorti n-nuqqas li jsir dan jimporta n-nullita' tas-sentenza appellata. Dan ghaliex dan-nuqqas jammonta għal nuqqas ta' formalita' sostanzjali fis-sens tal-artikolu 428 (3) tal-Kodici Kriminali. F' kaz simili dan jintitola lil din il-Qorti li thassar is-sentenza appellata. (ara f' dan is-sens l-Appelli Kriminali : "Il-Pulizija vs. Paul Cachia"

**[25.9.2003]** ; “Il-Pulizija vs. Joseph Zahra” **[9.9.2002]**; “Il-Pulizija vs. Benjamin Muscat” **[10.7.2002 u 28.6.2002]** “Il-Pulizija vs. Donald Cilia” **[24.4.2002]**, “Il-Pulizija vs. Mark Portanier” **[14.9.2004]**; “Il-Pulizija vs. John Axiaq et” **[19.5.2005]** u ohrajn).

Dan in-nuqqas ravvizzat mill-Qortri fis-sentenza appellata certament jirrendiha nulla ghaliex fil-kaz tattieni w t-tielet imputazzjoni, li jidhru li jaqghu taht il-Kap. 66 tal-Ligijiet ta' Malta, ma gie citat ebda artikolu jew artikoli tal-ligi rilevanti w fil-kaz tal-imputazzjonijiet l-ohra li jidhru li jistghu jaqghu taht I-Avviz Legali 146/93 , jew gie citat I-Avviz Legali b' mod generiku bla ma gie citat ir-regolament relativ jew gie citat regolament wiehed li ovvjament ma hux rilevanti ghar-reati kollha li tagħhom l-appellant instab hati .

Illi gie ukoll ritenu li I-indikazzjoni tal-artikolu hazin jew addirittura I-indikazzjoni tal-ligi skorretta hu ekwiparat ma n-nuqqas ta' citazzjoni tal-artikolu tal-ligi li tahtu tkun instabet htija. (ara “Il-Pulizija vs. Mario Agius” **[3.2.1995]** u ohrajn)

Illi gie ukoll ritenu li I-Qorti tista dejjem tirrileva tali nuqqas “*ex officio*” ghalkemm ma hemm ebda aggravju dwar dan. (ara. App.Krim. “Il-Pulizija vs. Anthony Zahra” **[26.5.1994]** ; “Il-Pulizija vs. Vincent Cucciardi” **[6.1.2005]** u ohrajn)

Għal dawn il-motivi din il-Qorti qed tannulla s-sentenza appellata w, biex ma tipprivax lill-partijiet mill-beneficċju tad-“*doppio esame*”, qed tirrinvi ja l-atti lill-Qorti tal-Magistrati (Malta) bhala Qorti ta’ Gudikatura Kriminali sabiex il-kawza tigi trattata w-deciza mill-gdid skond il-ligi.

**< Sentenza Finali >**

-----TMIEM-----